



HEL SINGIN

JUHLAVIIKOT
HELSINGFORS FESTSPEL
HELSINKI FESTIVAL
27.8. - 12.9.1987



Mauno Koivisto

Tasavallan Presidentti

Helsingin Juhlaviikkojen suojelija

Republikens President

Beskyddare av Helsingfors Festspel

President of the Republic

Patron of the Helsinki Festival



ELÄMME SUOMESSA yhä festivaalien kulta-aikaa. Uusia festivaaleja syntyy jatkuvasti, entiset festivaalit laajenevat ja kansainvälistyvät ja jokainen arvonsa tunteva yhteisö haluaa saada oman tapahtumansa, jotkut useampiakin. Yleisö on innolla tässä kaikessa mukana, mutta joutuu joka kesä vaikean valinnan eteen ohjelmien runsauden vuoksi. Minne lähteä – ehkä Helsinkiin? Mitä Helsinki tarjoaa?

Juhlaviikkojen tarjonta on jälleen hyvinkin monipuolista. Uskon, että sellaiset nimet kuin Riccardo Muti, Simon Rattle, Ivo Pogorelich, Murray Perahia, Richard Stoltzman ja Montserrat Caballé saavat jokaisen musiikinystävän innostumaan.

Juhlaviikoilla tapahtuu kuitenkin vielä paljon enemmän.

Modernia tanssia maailman huipulta edustavat Paul Taylor Dance Company New Yorkista ja Ismael Ivo Brasilias-ta. "Life After Hockey"-näytelmän "taivaallinen ääni" on itse Wayne Gretzky.

Taidenäyttelyistä mainittakoon Vuoden taiteilijan Tapio Junnon näyttelyn ohella "Ars sacra fennica" ja Ars metro"-näyttelyt.

Vuoden suomalaisia säveltäjiä ovat Pehr Henrik Nordgren, Kaija Saariaho, Erkki Jokinen, Neumann ja suuri suomalainen kansantaiteilija Veikko Lavi. Suuri joukko parhaita suomalaisia taitelijoita esiintyy niin klassisen kuin myös jazz- ja popmusiikin konserteissa ja Murnaun kauhufilmiklassikko "Nosferatu" alkuperäisversio esitetään Helsingin kaupungin-orkesterin säestyksellä.

Uskon, että ohjelmatarjonnasta löytyy oma ohjelmansa jokaiselle taiteenystävälle. Haluan täten toivottaa Teidät kaikki sydämellisesti tervetulleiksi vuoden 1987 Helsingin Juhlaviikoille.

Veijo Varpio
toiminnanjohtaja

FINLAND LEVER VI fortfarande i festivalernas guldålder. Nya Festivaler uppstår, de gamla utvidgas och blir allt internationellare och varje samfund med självaktning hoppas på ett eget evenemang, endel t.o.m. på flera. Publiken deltar med iver i allt detta, men ställs varje sommar inför ett svårt val på grund av det digra programutbudet. Vart skall man fara – kanske till Helsingfors? Vad erbjuder Helsingfors?

Festspelens program är åter synnerligen mångsidigt. Jag tror att varje musikkvän entusiasternas av namn såsom Riccardo Muti, Simon Rattle, Ivo Pogorelich, Murray Perahia, Richard Stoltzman och Montserrat Caballé.

Det händer dock ännu mycket mera under Festspelen.

Modern dans på internationell toppnivå representeras av Paul Taylor Dance Company från New York och Ismael Ivo från Brasilien. I pjäsen "Life After Hockey" är "den himmelska rösten" självaste Wayne Gretzky.

Årets konstnär, Tapio Junno, ställer ut i Konsthallen och dessutom kan man nämna utställningarna "Ars sacra fennica" och "Ars metro".

Årets inhemska kompositörer är Pehr Henrik Nordgren, Kaija Saariaho, Erkki Jokinen, Neumann och den stora finländska folkkonstnären Veikko Lavi. En stor mängd av våra bästa artister uppträder på konserter för såväl klassisk musik som jazz- och popmusik och originalversionen av Murnaushet filmklassiker "Nosferatu" visas ackompanjerad av Helsingfors stadsorkester.

Jag tror, att varje konstvän ur programutbudet hittar sitt eget program. Hjärtligt välkomna till Helsingfors Festspel 1987!

Veijo Varpio
verksamhetsledare

FINLAND IS STILL enjoying a festival boom. Scarcely a month seems to pass without news of the addition of some new date to the cultural calendar, the established festivals are expanding and becoming increasingly international affairs, and every self-respecting community wants its own festival, in some cases several of them. The public plays its part enthusiastically enough, but is faced every summer with a difficult choice because of the wealth of programme on offer. Where to go – Helsinki, perhaps? And what does Helsinki have this year?

Well, the Helsinki Festival programme for 1987 is once again a highly-varied one. I should think that names such as Riccardo Muti, Simon Rattle, Ivo Pogorelich, Murray Perahia, Richard Stoltzman, and Montserrat Caballé would be enough to get most music-lovers excited.

But the Festival has much more to give than just music.

Top-flight modern dance is represented in the shape of the Paul Taylor Dance Company from New York, and Ismael Ivo from Brazil. Then there is Kenneth Brown's one-man show "Life After Hockey", with none other than the near-legendary ice hockey pro Wayne Gretzky as "The Godlike Voice".

On the art front, there will be the traditional retrospective of the Artist of the Year, on this occasion sculptor Tapio Junno, and among other attractions are the Ars Sacra Fennica and Ars Metro exhibitions.

Finnish composers spotlighted this year are Pehr Henrik Nordgren, Kaija Saariaho, Erkki Jokinen, Neumann from the world of rock, and one of the great Finnish folk troubadours, Veikko Lavi.

A large crowd of some of the best Finnish artists will be appearing in classical, jazz, and pop concerts, and the original version of Murnau's horror-film classic "Nosferatu" will be presented with accompaniment by the Helsinki Philharmonic.

I am confident that our programme this year offers something for any lover of the arts, and on behalf of the 1987 Helsinki Festival I should like to extend a warm welcome to you all to join us here this summer.

Veijo Varpio
Festival Director

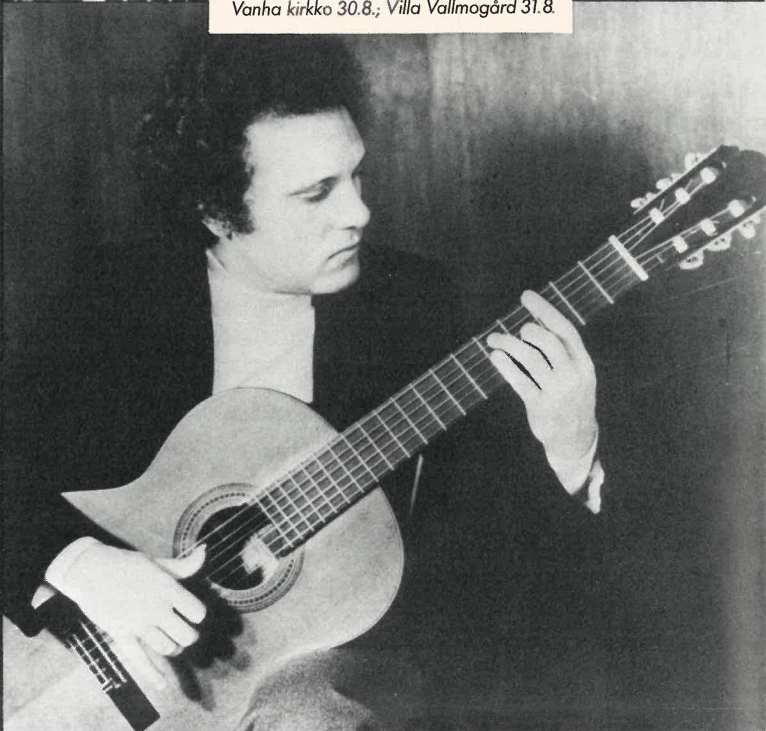
KONSERTIT • KONserter • Concerts



Riccardo Muti & Philadelphia Orchestra
Finlandia 27 & 28.8.



Ruggiero Ricci & Ernesto Bitetti
Vanha kirkko 30.8.; Villa Vallmogård 31.8.



27.8.

to/to/Thu
Savoy-teatteri
Savoy-teatern
Savoy Theatre

Ilmaisliput 17.8. alkaen Jugendsalista
Fribiljetter från Jugendsalen fr.o.m. 17.8.
Admission free – tickets available from
Jugend Hall from August 17

15.30

Helsingin Juhlaviikkojen 1987
avajaiskonsertti

Helsingfors Festspel 1987
öppningskonsert

Opening Concert of
the 1987 Helsinki Festival

27.8.

to/to/Thu
Finlandia-talo
Finlandia-huset
Finlandia Hall
190-160-80,-/35,-

1

19.30

Philadelphia Orchestra
Johtaja: Riccardo Muti
Hindemith: Sinfonia Es-duuri
Brahms: Sinfonia nro 4 e op. 98

Philadelphia Orchestra
Dirigent: Riccardo Muti
Hindemith: Symfoni Ess-dur
Brahms: Symfoni nr. 4 e-moll op. 98

Philadelphia Orchestra
Conductor: Riccardo Muti
Hindemith: Symphony in E flat major
Brahms: Symphony No. 4 in E minor, Op. 98

28.8.

pe/fr/Fri
Finlandia-talo
Finlandia-huset
Finlandia Hall
190-160-80,-/35,-

2

19.30

Philadelphia Orchestra
Johtaja: Riccardo Muti
Berlioz: Rooman karnevaalit, alkusoitto,
op. 9
Respighi: Pini di Roma (Rooman pinjat)
sinfoninen runo
R. Strauss: Aus Italien, sinfoninen fantasia
op. 16

Philadelphia Orchestra
Dirigent: Riccardo Muti
Berlioz: Le Carnaval Romain – uvertyr
op. 9
Respighi: Pini di Roma –
symfonisk dikt
R. Strauss: Aus Italien – symfonisk fantasi
op. 16

Philadelphia Orchestra
Conductor: Riccardo Muti
Berlioz: Le Carnaval Romain – Overture,
Op. 9
Respighi: Pini di Roma –
Symphonic Poem
R. Strauss: Aus Italien – Symphonic Fantasy
Op. 16

28.8.

pe/fr/Fri
Tempeliaukion kirkko
Tempelplatsens kyrka
Tempeliaukio Church
70,-/35,-

3

19.30

Emerson String Quartet
Eugene Drucker, viulu
Philip Setzer, viulu
Lawrence Dutton, alttoviulu
David Finckel, sello
Haydn – Bartók – Smetana

Emerson String Quartet
Eugene Drucker, violin
Philip Setzer, violin
Lawrence Dutton, altviolin
David Finckel, violoncell
Haydn – Bartók – Smetana

Emerson String Quartet
Eugene Drucker, violin
Philip Setzer, violin
Lawrence Dutton, viola
David Finckel, cello
Haydn – Bartók – Smetana

29.8.

la/lö/Sat
Tempeliaukion kirkko
Tempelplatsens kyrka
Tempeliaukio Church
80,-/35,-

4

19.30

Kamariorkesteri Avanti!
Johtaja: Ari Angervo
Lindberg – Schönberg – Brahms

Kammarorkestern Avanti!
Dirigent: Ari Angervo
Lindberg – Schönberg – Brahms

Avanti! Chamber Orchestra
Conductor: Ari Angervo
Lindberg – Schönberg – Brahms

30.8.

su/sö/Sun
Vanha kirkko
Gamla kyrkan
Old Church
60,-/35,-

5

19.30

Ruggiero Ricci, viulu &
Ernesto Bitetti, kitara
Corelli – Paganini – J.S. Bach
Villa-Lobos – de Falla

Ruggiero Ricci, violin &
Ernesto Bitetti, gitarr
Corelli – Paganini – J.S. Bach –
Villa-Lobos – de Falla

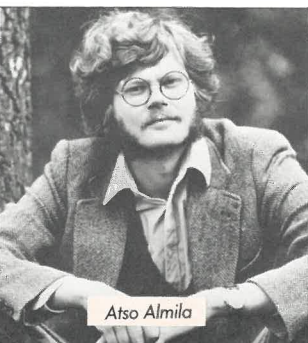
Ruggiero Ricci, violin &
Ernesto Bitetti, guitar
Corelli – Paganini – J.S. Bach –
Villa-Lobos – de Falla



Olli Mustonen



Olli Hirvonen



Jari Valo



Atso Almila

Trio Kaija Saarikettu, Riitta Pesola & Marita Viitasalo



Marko Ylönen



Maratonkonsertti "Nuoret suomalaiset kyvyt" Finlandia 31.8.



Martti Rousi



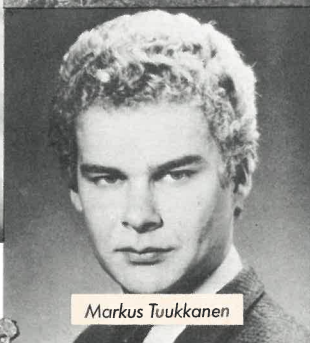
Esa Tukia



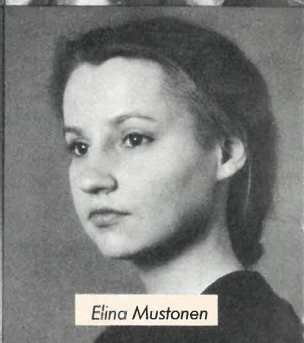
Eeva Koskinen



Juha Kangas



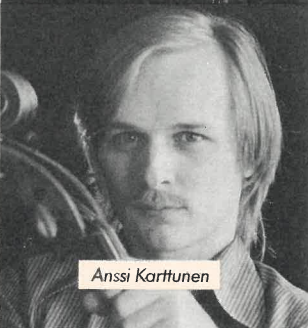
Markus Tuukkanen



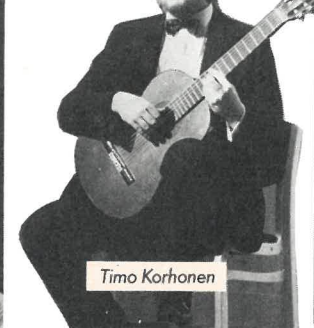
Elina Mustonen



Soile Isokoski



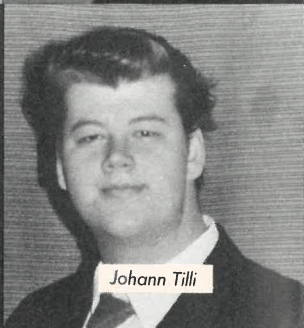
Anssi Karttunen



Timo Korhonen



Tuija Hakkila



Johann Tilli

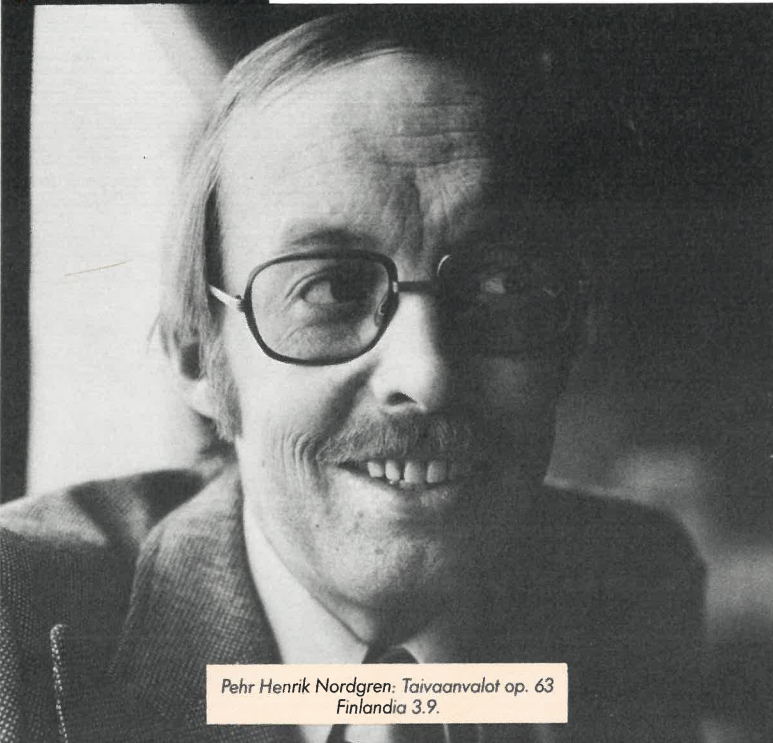
31.8.

ma/må/Mon
Finlandia-talo
Finlandia-huset
Finlandia Hall
60,-/35,-

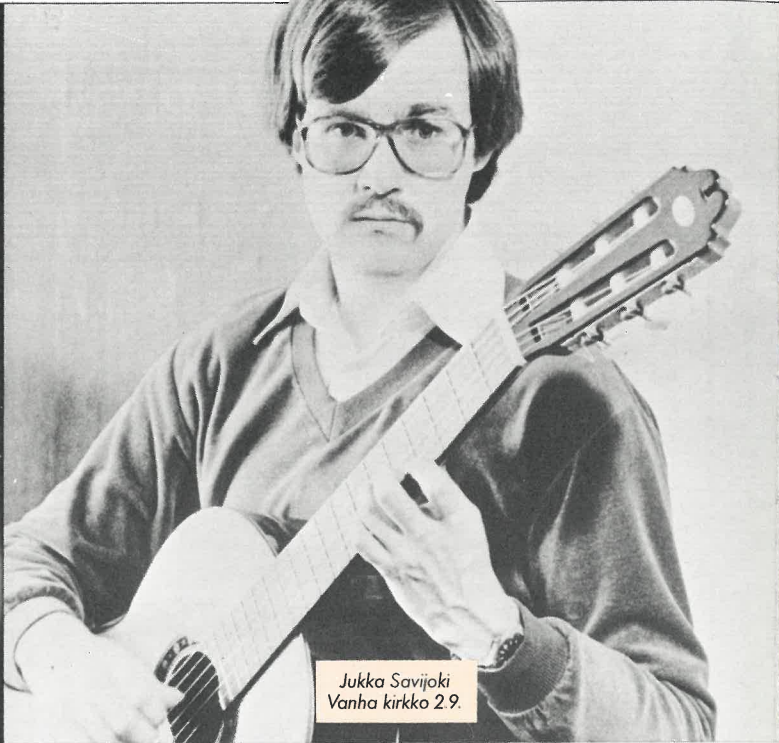
6

KONSERTIT • KONSERTER • CONCERTS

18.00	Maratonkonsertti "Nuoret suomalaiset kyvyt" Konserttisali Keski-Pohjanmaan kamariorkesteri Johtaja: Juha Kangas Solistit: Jari Valo, viulu, Olli Hirvonen ja Esa Tukia, käyrätorvi, Tapio Laivaara, huilu, Elina Mustonen, cembalo J.S. Bach: Brandenburgilaiskonsertot nro 1 BWV 1046, F-duuri ja nro 5 BWV 1050, D-duuri	Maratonkonsernt "Unga finska solister" Konsertsalen Mellersta Österbottens kammarorkester Dirigent: Juha Kangas Solister: Jari Valo, violin, Olli Hirvonen och Esa Tukia, valthorn, Tapio Laivaara, flöjt, Elina Mustonen, cembalo J.S. Bach: Brandenburgkonserter nr 1 BWV 1046, F-dur och nr 5 BWV 1050, D-dur	Marathon Concert "Young Finnish Talents" Concert Hall Central Ostrobothnian Chamber Orchestra Conductor: Juha Kangas Soloists: Jari Valo, violin, Olli Hirvonen and Esa Tukia, French horn, Tapio Laivaara, flute, Elina Mustonen, harpisichord J.S. Bach: Brandenburg Concertos No. 1 BWV 1046 in F major and No. 5 BWV 1050 in D major
19.00	Keski-Pohjanmaan kamariorkesteri Johtaja: Juha Kangas Solistit: Markus Tuukkanen, fagotti, Olli Mustonen, piano Vivaldi: Fagottikonseritto e-molli, P 137 Mozart: Pianokonseritto nro 23, K. 488, A-duuri	Mellersta Österbottens kammarorkester Dirigent: Juha Kangas Solister: Markus Tuukkanen, fagott, Olli Mustonen, piano Vivaldi: Fagottkonsernt e-moll, P 137 Mozart: Pianokonsernt nr 23, K. 488, A-dur	Central Ostrobothnian Chamber Orchestra Conductor: Juha Kangas Soloists: Markus Tuukkanen, bassoon, Olli Mustonen, piano Vivaldi: Bassoon Concerto in E minor, P 137 Mozart: Piano Concerto No. 23, K. 488 in A major
20.00	Radion sinfoniaorkesteri Johtaja: Atso Almila Solistit: Eeva Koskinen, viulu, Johann Tilli, basso Tshaikovski: Viulukonsertto D-duuri op. 35 Beethoven - Rossini	Radions symfoniörkester Dirigent: Atso Almila Solister: Eeva Koskinen, violin Johann Tilli, bas Tjajkovskij: Violinkonsert D-dur op. 35 Beethoven - Rossini	Finnish Radio Symphony Orchestra Conductor: Atso Almila Soloists: Eeva Koskinen, violin, Johann Tilli, bass Tchaikovsky: Violin Concerto in D major, Op. 35 Beethoven - Rossini
21.00	Radion sinfoniaorkesteri Johtaja: Atso Almila Solistit: Timo Korhonen, kitara, Martti Rousi, sello Villa-Lobos: Kitarakonseritto Shostakovitsh: Sellokonseritto nro 1 op. 107 Kamarimusiikkisali	Radions symfoniörkester Dirigent: Atso Almila Solister: Timo Korhonen, gitarr, Martti Rousi, violoncell Villa-Lobos: Gitarrkonsernt Sjostakovitj: Konsert för violoncell nr 1 op. 107 Kammarmusiksalen	Finnish Radio Symphony Orchestra Conductor: Atso Almila Soloists: Timo Korhonen, guitar, Martti Rousi, cello Villa-Lobos: Guitar Concerto Shostakovich: Cello Concerto No. 1 Op. 107 Chamber Music Hall
18.00	Duo Tuija Hakkila, piano & Anssi Karttunen, sello Chopin - Janáček - Koskelin - Liszt - Schumann	Duo Tuija Hakkila, piano & Anssi Karttunen, violoncell Chopin - Janáček - Koskelin - Liszt - Schumann	Duo Tuija Hakkila, piano & Anssi Karttunen, cello Chopin - Janáček - Koskelin - Liszt - Schumann
19.00	Soile Isokoski, sopraano & Marita Viitasalo, piano Charles Ivesin lauluja Trio Kaija Saarikettu, viulu & Riitta Pesola, sello & Marita Viitasalo, piano Schubert: Pianotrio B-duuri op. 99	Soile Isokoski, sopran & Marita Viitasalo, piano Sånger av Charles Ives Trio Kaija Saarikettu, violin & Riitta Pesola, violoncell & Marita Viitasalo, piano Schubert: Pianotrio B-dur op. 99	Soile Isokoski, soprano & Marita Viitasalo, piano Songs of Charles Ives Trio Kaija Saarikettu, violin & Riitta Pesola, cello & Marita Viitasalo, piano Schubert: Piano Trio in B major, Op. 99
20.00	Jean Sibelius-kvartetti & Kari Kriikku, klarinetti Brahms: Klarinettikvintetto h-molli op. 115	Jean Sibelius Sträkkvartett & Kari Kriikku, klarinett Brahms: Kvintett för klarinett och stråkar h-minor, op. 115	Jean Sibelius String Quartet & Kari Kriikku, clarinet Brahms: Quintet for clarinet and strings in B-minor, Op. 115
21.00	Keski-Pohjanmaan kamariorkesteri Johtaja: Juha Kangas Solisti: Marko Ylönen, sello P H Nordgrenin teoksia: Transe Choral 15 jousisoittimelle - ym.	Mellersta Österbottens kammarorkester Dirigent: Juha Kangas Solist: Marko Ylönen, violoncell P H Nordgrens kompositioner: Transe Choral för 15 stråkinstrumenter - m.m.	Central Ostrobothnian Chamber Orchestra Conductor: Juha Kangas Soloist: Marko Ylönen, cello Works by P H Nordgren: Programme includes Transe Choral for 15 strings



Pehr Henrik Nordgren: Taivaanvalot op. 63
Finlandia 3.9.



Jukka Savijoki
Vanha kirkko 2.9.



Bruno Leonardo Gelber
Sibelius-Akatemia 6.9.



Cyprien Katsaris
Sibelius-Akatemia 1.9.

KONSERTIT • KONSERTER • CONCERTS

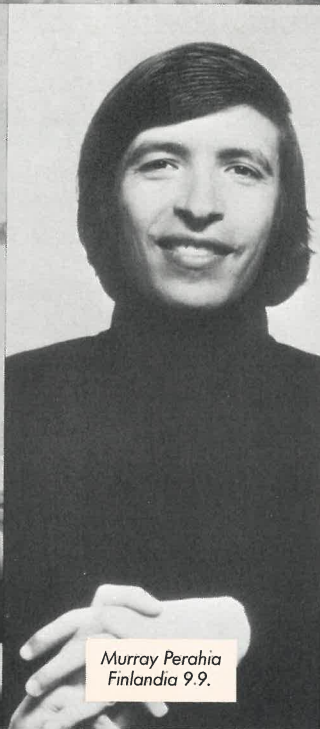
1.9. ti/ti/Tue Sibelius-Akatemia Sibelius-Akademien Sibelius Academy 70-50,-/35,-	7	19.30	Cyprien Katsaris, piano Schumann – Grieg – Beethoven – Liszt	Cyprien Katsaris, piano Schumann – Grieg – Beethoven – Liszt	Cyprien Katsaris, piano Schumann – Grieg – Beethoven – Liszt
2.9. ke/on/Wed Vanha kirkko Gamla kyrkan Old Church 50,-/35,-	8	19.30	Jukka Savijoki, kitara Dowland – Sor – Orrega-Salas – Gismonti – Villa-Lobos – Brouwer	Jukka Savijoki, gitarr Dowland – Sor – Orrega-Salas – Gismonti – Villa-Lobos – Brouwer	Jukka Savijoki, guitar Dowland – Sor – Orrega-Salas – Gismonti – Villa-Lobos – Brouwer
3.9. to/to/Thu Finlandia-talo Finlandia-huset Finlandia Hall 80-60-50,-/35,-	9	19.30	Itsenäinen Suomi 70 vuotta Helsingin kaupunginorkesteri Johtaja: Jorma Panula Suomen Laulu Valmennus: Seppo Murto Nordgren: Taivaanvalot op. 63	Det självständiga Finland 70 år Helsingfors stadsorkester Dirigent: Jorma Panula Kören Suomen Laulu Repetitör: Seppo Murto Nordgren: Taivaanvalot op. 63	70 Years of Independence in Finland Helsinki Philharmonic Orchestra Conductor: Jorma Panula Suomen Laulu Choir Répétiteur: Seppo Murto Nordgren: Taivaanvalot Op. 63
4.9. pe/fr/Fri Finlandia-talo Finlandia-huset Finlandia Hall 70-50-40,-/35,-	10	19.30	Radion sinfoniaorkesteri Johtaja: David Epstein Solisti: Constantine Orbelian, piano Helsingin katedraalikuoro Valmennus: Markus Lehtinen Epstein: "Vent-ures" Barber: Pianokonsertto op. 38 Ives: Holidays-sinfonia	Radions symfoniorkester Dirigent: David Epstein Solist: Constantine Orbelian, piano Helsingfors katedralkör Repetitör: Markus Lehtinen Epstein: "Vent-ures" Barber: Pianokonsert op. 38 Ives: Holidays-symfonin	Finnish Radio Symphony Orchestra Conductor: David Epstein Soloist: Constantine Orbelian, piano Helsinki Cathedral Choir Répétiteur: Markus Lehtinen Epstein: "Vent-ures" Barber: Piano Concerto, Op. 38 Ives: Holidays Symphony
4.9. pe/fr/Fri Savoy-teatteri Savoy-teatern Savoy Theatre 50,-/35,-	11	20.00	Omnibus kammarblåsare (Omnibus kamaripuhallinyhtye) Mozart- Sequeira - Zappa - Schmitt - Satie - Rossini - Alfvén	Omnibus kammarblåsare Mozart- Sequeira - Zappa - Schmitt - Satie - Rossini - Alfvén	Omnibus kammarblåsare (Omnibus Chamber Winds) Mozart- Sequeira - Zappa - Schmitt - Satie - Rossini - Alfvén
6.9. su/sö/Sun Sibelius-Akatemia Sibelius-Akademien Sibelius-Academy 70-50,-/35,-	12	19.30	Bruno Leonardo Gelber, piano	Bruno Leonardo Gelber, piano	Bruno Leonardo Gelber, piano
7.9. ma/må/Mon Finlandia-talo Finlandia-huset Finlandia Hall 100-80-60,-/35,-	13	19.30	Montserrat Caballé, sopraano Miguel Zanetti, piano	Montserrat Caballé, sopran Miguel Zanetti, piano	Montserrat Caballé, soprano Miguel Zanetti, piano



Simon Rattle & City of Birmingham Symphony Orchestra
Finlandia 11 & 12.9.



Kaija Saariaho; sävellyskonsertti
Savoy 10.9.



Murray Perahia
Finlandia 9.9.



Montserrat Caballé
Finlandia 7.9.



Ivo Pogorelich
Finlandia 10.9.

KONSERTIT • KONSERTER • CONCERTS

8.9.

ti/ti/Tue

Finlandia-talo
Finlandia-huset
Finlandia Hall
70-50-40,-/35,-

14

9.9.

ke/on/Wed

Finlandia-talo
Finlandia-huset
Finlandia Hall
80-60-50,-/35,-

15

10.9.

to/to/Thu

Finlandia-talo
Finlandia-huset
Finlandia Hall
100-80-60,-/35,-

16

10.9.

to/to/Thu

Savoy-teatteri
Savoy-teatern
Savoy Theatre
50,-/35,-

17

11.9.

pe/fr/Fri

Finlandia-talo
Finlandia-huset
Finlandia Hall
170-140-60,-/35,-

18

12.9.

la/lö/Sat

Finlandia-talo
Finlandia-huset
Finlandia Hall
170-140-60,-/35,-

19

19.30

Helsingin kaupunginorkesteri
Johtaja: Isaiah Jackson
Solisti: Richard Stoltzman, klarinetti

Bernstein: Divertimento
Copland: Klarinettkonsertto
Claire Fisher sov.: Sarja D. Ellingtonin ja
B. Strayhornin teosten pohjalta.
Rahmaninov: Sinfonia nro 2
e-molli op. 27

Helsingfors stadsorkester
Dirigent: Isaiah Jackson
Solist: Richard Stoltzman, klarinett

Bernstein: Divertimento
Copland: Klarinettkonsert
Claire Fisher arr.: Svit baserad på stycken
av D. Ellington och B. Strayhorn.
Rachmaninov: Symfoni nr 2
e-moll op. 27

Helsinki Philharmonic Orchestra
Conductor: Isaiah Jackson
Soloist: Richard Stoltzman, clarinet

Bernstein: Divertimento
Copland: Clarinet Concerto
Claire Fisher arr.: Suite based on Pieces by
D. Ellington and B. Strayhorn.
Rachmaninov: Symphony No. 2 in
E minor, Op. 27

19.30

Radion sinfoniaorkesteri
Johtaja: Jukka-Pekka Saraste
Solisti: Murray Perahia, piano

Beethoven: Leonora-alkusoitto nro 3
C-duuri op. 72
Beethoven: Pianokonsertto nro 4
G-duuri op. 58
Stravinski: Kevätuhri

Radions symfoniorkester
Dirigent: Jukka-Pekka Saraste
Solist: Murray Perahia, piano

Beethoven: Leonora-uvertyr nr. 3
C-dur op. 72
Beethoven: Pianokonsert nr 4
G-dur op. 58
Stravinskij: Le sacre du printemps
(Våroffer)

Finnish Radio Symphony Orchestra
Conductor: Jukka-Pekka Saraste
Soloist: Murray Perahia, piano

Beethoven: Leonora Overture No. 3 in
C major, Op. 72
Beethoven: Piano Concerto No. 4 in
G major, Op. 58
Stravinsky: Le sacre du printemps
(The Rite of Spring)

19.30

Ivo Pogorelich, piano

Ivo Pogorelich, piano

Ivo Pogorelich, piano

20.00

Kaija Saariaho
sävellyskonsertti
Kamariorkesteri Avanti!
Johtaja: Jukka-Pekka Saraste
Solisti: Jukka Tiensuu, cembalo
Live-elektronikka & nauha

Kaija Saariaho,
kompositionskonsert
Kammarorkestern Avanti!
Dirigent: Jukka-Pekka Saraste
Solist: Jukka Tiensuu, cembalo
Live-elektronik & ljudband

Concert of Works by
Kaija Saariaho
Avanti! Chamber Orchestra
Conductor: Jukka-Pekka Saraste
Soloist: Jukka Tiensuu, harpsichord
Live electronics & tape

19.30

City of Birmingham Symphony
Orchestra
Johtaja: Simon Rattle

Berlioz: Béatrice et Bénédicte-alkusoitto
Nielsen: Pan ja Syrinx, pastoraali op. 49
Ravel: La Valse
Stravinski: Tulilintu, sarja

City of Birmingham Symphony
Orchestra
Dirigent: Simon Rattle

Berlioz: Béatrice et Bénédicte-uvertyr
Nielsen: Pan och Syrinx, naturscen op. 49
Ravel: La Valse, koreografisk dikt
Stravinskij: Eldfågeln, svit

City of Birmingham Symphony
Orchestra
Conductor: Simon Rattle

Berlioz: Béatrice and Bénédicte - Overture
Nielsen: Pan and Syrinx - Pastoral, Op. 49
Ravel: La Valse - Poème Choreographique
Stravinsky: L'Oiseau de Feu
(The Firebird) - Suite

19.30

City of Birmingham Symphony
Orchestra
Johtaja: Simon Rattle

Sibelius:
Sinfonia nro 5 Es-duuri op. 82
Sinfonia nro 6 d-molli op. 104
Sinfonia nro 7 C-duuri op. 105

Konsertin suojelija: Association
Européenne des Festivals de
Musique

City of Birmingham Symphony
Orchestra
Dirigent: Simon Rattle

Sibelius:
Symfoni nr 5 Ess-dur op. 82
Symfoni nr 6 d-moll op. 104
Symfoni nr 7 C-dur op. 105

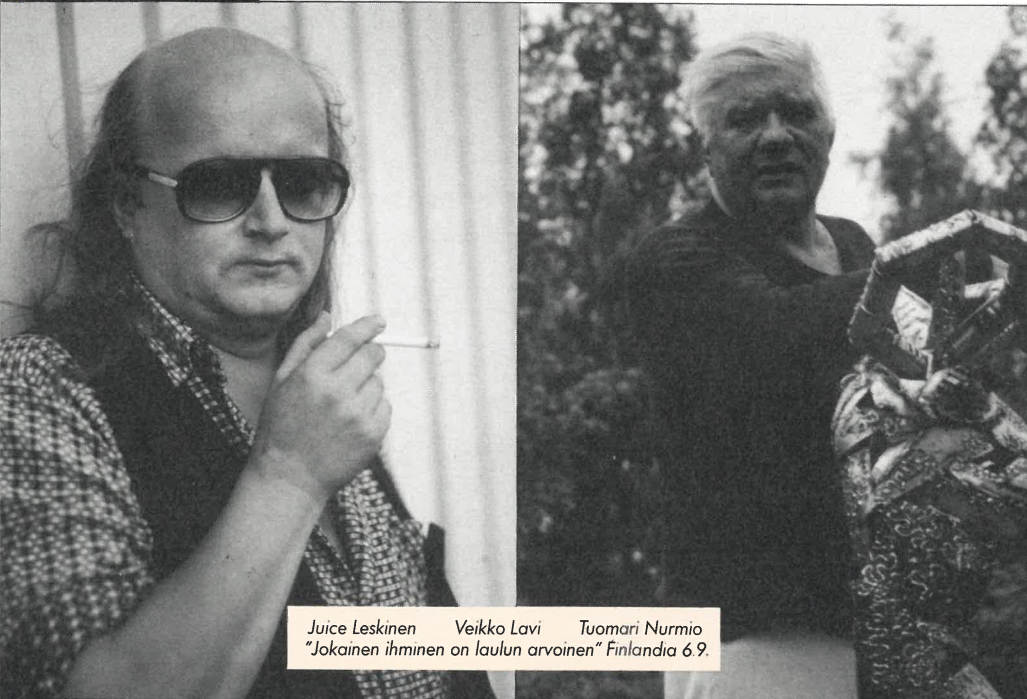
Under beskydd av Association
Européenne des Festivals de
Musique

City of Birmingham Symphony
Orchestra
Conductor: Simon Rattle

Sibelius:
Symphony No. 5 in E-flat major, Op. 82
Symphony No. 6 in D minor, Op. 104
Symphony No. 7 in C major, Op. 105

Arranged under the patronage of
the Association Européenne des
Festivals de Musique

POP • JAZZ



Juice Leskinen Veikko Lavi Tuomari Nurmio
"Jokainen ihminen on laulun arvoinen" Finlandia 6.9.



Mike Westbrook
Savoy 5.9.; Vantaan konserttitalo Martinus 6.9.



Neumann
Savoy 29.8.



29.8. la/lö/Sat Savoy-teatteri Savoy-teatern Savoy Theatre 50,-	20.00	S.E.X. Neumannin sävellyksiä <i>Helsingin Juhlaviikkojen 1987 kevyen musiikin tilausteos</i>	S.E.X. Musik av Neumann <i>Helsingfors Festspeles beställningsverk 1987 på den lätta musikens område</i>	S.E.X. Music by Neumann <i>Commissioned by the 1987 Helsinki Festival</i>
30.8. su/sö/Sun Savoy-teatteri Savoy-teatern Savoy Theatre 50,-	20.00	ii Matkaan !! Laulelman siivin Amerikkaan ja Eurooppaan Taljanka: Timo & Anja Tyrväinen, Ari Salin ystävineen	ii Ut på resa !! På visans vingar till Amerika och Europa Taljanka: Timo & Anja Tyrväinen, Ari Salin med vänner	ii Taking Off !! On the wings of chanson to America and Europe Taljanka: Timo & Anja Tyrväinen, Ari Salin and friends
3.9. to/to/Thu Studio Julius 40,-/20,-	19.00	UMO Big Band ja ulkomainen vierailija	UMO Big Band med gäst	UMO Big Band and guest artist
5.9. la/lö/Sat Savoy-teatteri Savoy-teatern Savoy Theatre 60,-	20.00	Mike Westbrook Orchestra Westbrook – Rossini Jazz- & Rock-muunnelmia Gioacchino Rossinin oopperateemoista Musiikin sovitus: Mike Westbrook Laulujen sovitus: Kate Westbrook	Mike Westbrook Orchestra Westbrook – Rossini Jazz- & Rock-variationer över operateman av Gioacchino Rossini Musikarr.: Mike Westbrook Sångarr.: Kate Westbrook	Mike Westbrook Orchestra Westbrook – Rossini Jazz & Rock variations on themes from the operas of Gioacchino Rossini Music arranged and with additional material by Mike Westbrook Songs arranged by Kate Westbrook
6.9. su/sö/Sun Finlandia-talo Finlandia-huset Finlandia Hall 75,-/35,-	19.30	"Jokainen ihminen on laulun arvoinen" – Veikko Lavi ystävineen Juonto: Peter von Bagh Musiikin johto: Upi Sorvali Solistit: Veikko Lavi, Juice Leskinen, Matti Salminen, Liisa Tavi, Tuomari Nurmio Diakuvat: Pekka Aarniala	"Varje människa är värd en sång" Veikko Lavi med vänner Conferencier: Peter von Bagh Dirigent: Upi Sorvali Solister: Veikko Lavi, Juice Leskinen, Matti Salminen, Liisa Tavi Tuomari Nurmio Diabilder: Pekka Aarniala	"Everybody is worthy of a song" Veikko Lavi and his friends Master of Ceremonies: Peter von Bagh Conductor: Upi Sorvali Soloists: Veikko Lavi, Juice Leskinen, Matti Salminen, Liisa Tavi Tuomari Nurmio Slides: Pekka Aarniala



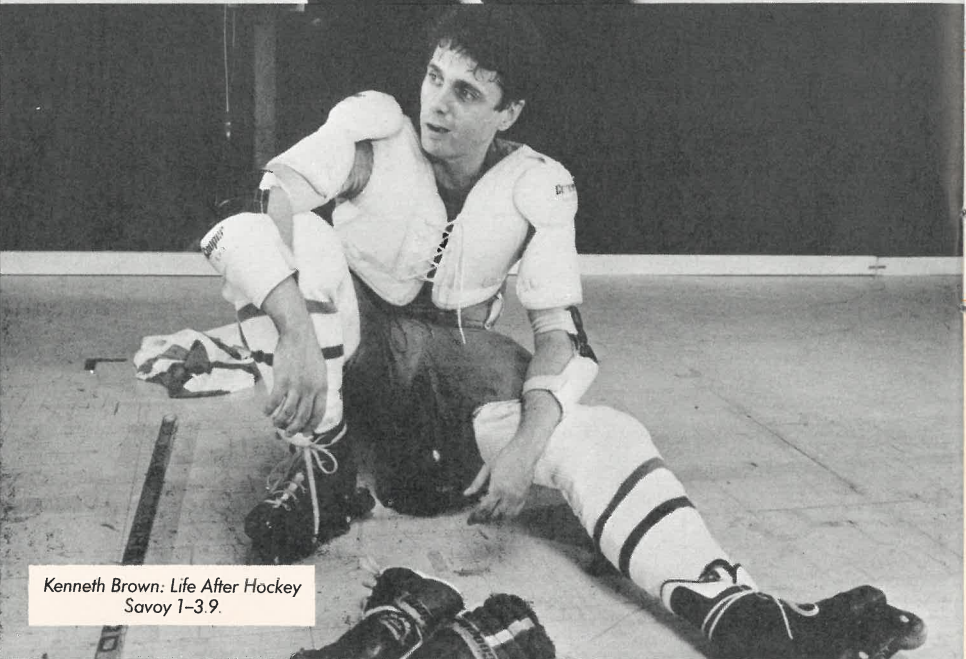
The Paul Taylor Dance Company
Vantaan konserttitalo Martinus 26-27.8.
Finlandia 29-30.8.



Nosferatu
Savoy 12.9.



Ismael Ivo: Phoenix
Savoy 7-9.9.



Kenneth Brown: Life After Hockey
Savoy 1-3.9.

TANSSI • DANS • DANCE – TEATTERI • TEATER • THEATRE

29.8. la/lö/Sat 30.8 su/sö/Sun Finlandia-talo Finlandia-huset Finlandia Hall 120-90,-/35,-	14.00 & 19.30	19.30 The Paul Taylor Dance Company Vuonna 1954 perustetun USA:n johtaviin lukeutuvan modernin tanssin ryhmän ensivierailu Suomessa. "Yksi koko maailman mielenkiintoisimmista, luovimmista ja ihastuttavimmista tanssiryhmistä." - New York Times	The Paul Taylor Dance Company En av de ledande moderna dansgrupperna i USA besöker Finland för första gången. "En av världens mest intressanta, mest skapande och mest förtjusande dansgrupper." - New York Times	The Paul Taylor Dance Company First Finnish visit for this leading U.S. modern dance troupe, founded in 1954. "One of the most exciting, innovative and delightful dance companies in the entire world." - New York Times
1-3.9. ti/ti/Tue-to/to/Thu Savoy-teatteri Savoy-teatern Savoy Theatre 50,-	20.00	Life After Hockey (Elämää jääkiekkoilun jälkeen) Yhden miehen show, kirjoittanut ja esittää Kenneth Brown (Kanada) Ohjaus: Michael Puttonen Taivaallinen ääni/Number 99: Wayne Gretzky	Life After Hockey En mans show skriven och framförd av Kenneth Brown (Kanada) Regi: Michael Puttonen Den himmelska rösten/Number 99: Wayne Gretzky	Life After Hockey One man show written and performed by Kenneth Brown (Canada) Direction: Michael Puttonen Number 99, The Godlike Voice: Wayne Gretzky
7-9.9. ma/må/Mon - ke/on/Wed Savoy-teatteri Savoy-teatern Savoy Theatre 50,-/35,-	20.00	Ismael Ivo, brasilialainen soolotanssija "Phoenix" Koreografia: Mara Borba & Ismael Ivo Muusikot: Ulli Barter, sähköviulu, Topo Gioia, lyömäsoittimet Samson Gassama, lyömäsoittimet	Ismael Ivo, brasiliansk solodansare "Phoenix" Koreografi: Mara Borba & Ismael Ivo Musiker: Ulli Barter, elektrisk violin Topo Gioia, slagverk Samson Gassama, slagverk	Ismael Ivo, Brazilian solodancer "Phoenix" Choreography: Mara Borba & Ismael Ivo Musicians: Ulli Barter, electric violin Topo Gioia, percussion Samson Gassama, percussion

ELOKUVA • FILMER • CINEMA

12.9. la/lö/Sat Savoy-teatteri Savoy-teatern Savoy Theatre 50,-	20.00	Friedrich Wilhelm Murnau: Nosferatu, eine Symphonie des Grauens (1922) Helsingin kaupunginorkesteri Johtaja: Berndt Heller Musiikki: Hans Erdmann Kauhuelokuvaklassikko vihdoinkin alkuperäisenä orkesterisäestyksellä	Friedrich Wilhelm Murnau: Nosferatu, eine Symphonie des Grauens (1922) Helsingfors stadsorkester Dirigent: Berndt Heller Musik: Hans Erdmann Skräckfilmsklassiker, nu äntligen i original med orkesterackompanjemang	Friedrich Wilhelm Murnau: Nosferatu, eine Symphonie des Grauens (1922) Helsinki Philharmonic Orchestra Conductor: Berndt Heller Music: Hans Erdmann Horror film classic finally in its original form with orchestral accompaniment
1-20.9. Orion		Amerikkalaisia musikaalifilmejä Läheimmät tiedot Suomen elokuva-arkiston esitteestä	Amerikanska musikal Närmare uppgifter ur Finlands filmarkivs broschyr	American Musicals Further details from the Finnish Film Archive brochure

OBSESSIONS – INTOHIMOT

MULTI-MEDIA PERFORMANCE
YLEISSUUNNITTELU: JOE DAVIDOW
KOREOGRAFIA: DANIEL SHAPIRO
& JONNIE SMITH
MUKANA EIJÄ AHVO, TARJA RINNE,
TIMO TOIKKA, JENS WALLENTINSON,
JONE TAKAMÄKI, MIKKO WAHLFORS,
MAKE LIEVONEN, REISKA LAINE
JA MONTA MUUTA.

VANHA YLIOPILASTALO
9 & 13.9. KLO 20.00
11 & 12.9. KLO 22.00
LIPUT 50,-/40,- LIPPUPALVELUSTA
4.5.87 ALKAEN

SEA JAZZ 87

INTERNATIONAL JAZZ FESTIVAL
HELSINKI SEA JAZZ II-14.6.1987
TICKETS FROM APRIL 6, 1987

NORDRING JAZZ FESTIVAL

UMO BIG BAND, OLLI AHVENLAHTI QUARTET
SOLISTEINA MM.
28.8. MANFRED SCHOOF/BRD, EMIL SPRUK/
JUGOSLAVIA, KNUST RIISNÄS/NORJA,
SIMEON STEREV/BULGARIA, TONY LAKATOS/
UNKARI, KARSTEN HOUMARK/TANSKA
29.8. ANDERS BERGCRANTZ/RUOTSI,
KONRAD KÖRNER/DDR, KAREL RUZICKA/
TSHEKKOSLOVAKIA, SEVERI PYYSALO/SUOMI
JÄRJ. OY YLEISRADIO AB

KULTTUURITALO
28 & 29.8. KLO 19.30
LIPUT 30,-/1 PÄIVÄ & 50,-/2 PÄIVÄÄ
LIPPUPALVELUSTA 4.5.87 ALKAEN

KEVYEN MUSIIKIN MARATON

TORSTAINA 10.9.1987
KULTTUURITALO KLO 19.00
KOTI- JA ULKOMAISIA ESIINTYJIÄ
KONSERTTISALISSA, AULASSA JA TEATTERISSA.
LÄHEMMÄT TIEDOT MYÖHEMMIN.

HELSINGIN JUHLAVIIKOT VANTAALLA JA KAUNIAISSA HELSINGFORS FESTSPEL I VANDA OCH GRANKULLA HELSINKI FESTIVAL IN VANTAA AND KAUNIAINEN

26.8. & 27.8.

ke/on/Wed & to/to/Thu
Vantaan konserttitalo Martinus
Vandas konserthus Martinus
Vantaa Concert Hall Martinus
100,-

19.00 The Paul Taylor Dance Company
Vuonna 1954 perustettu tanssiryhmä New
Yorkista ensi kertaa Suomessa.
"Taylor on jättihahmo modernin tanssin
koreografien joukossa"
- Time Magazine
Eri ohjelma kuin Helsingissä

The Paul Taylor Dance Company
Dansgruppen från New York, grundad
1954, för första gången i Finland
"Taylor är en jätte bland moderna
danskoreografer."
- Time Magazine
Ej samma program som i Helsingfors

The Paul Taylor Dance Company
First Finnish visit of celebrated N.Y. dance
troupe.
"Taylor is a giant among modern dance
choreographers."
- Time Magazine
Programme differs from Helsinki performances

5.9.

la/lö/Sat
Helsingin pitäjän kirkko, Vantaa
Helsing kyrka, Vanda
The Church of Helsinki Parish, Vantaa
40,-

19.00 Omnibus Kammarblåsare
(Omnibus-kamaripuhallinyhtye)
Seiber - Sequeira - Mozart - Rossini -
Alfvén - Petterson-Berger

Omnibus Kammarblåsare
Seiber - Sequeira - Mozart - Rossini -
Alfvén - Petterson-Berger

Omnibus Kammarblåsare
(Omnibus Chamber Winds)
Seiber - Sequeira - Mozart - Rossini - Alfvén -
Petterson-Berger

6.9.

su/sö/Sun
Vantaan konserttitalo Martinus
Vandas konserthus Martinus
Vantaa Concert Hall Martinus
50,-

19.00 Mike Westbrook Orchestra
Westbrook - Rossini
Jazz- ja Rock-muunnelmia
Gioacchino Rossinin
oopperateemoista
Musiiikin sovitus: Mike Westbrook
Laulujen sovitus: Kate Westbrook

Mike Westbrook Orchestra
Westbrook - Rossini
Jazz- & Rock-variationer
över operateman av Gioacchino
Rossini
Musikarr.: Mike Westbrook
Sångarr.: Kate Westbrook

Mike Westbrook Orchestra
Westbrook - Rossini
Jazz & Rock variations on themes from
the operas of Gioacchino Rossini
Music arranged and with additional
material by Mike Westbrook
Songs arranged by Kate Westbrook

31.8.

ma/må/Mon
Villa Vallmogård
Kauniainen/Grankulla
40,-

19.00 Ruggiero Ricci, viulu &
Ernesto Bitetti, kitara
Eri ohjelma kuin Helsingissä

Ruggiero Ricci, violin &
Ernesto Bitetti, gitarr
Ej samma program som i Helsingfors

Ruggiero Ricci, violin &
Ernesto Bitetti, guitar
Programme differs from Helsinki concert



Omnibus kammarblåsare
Savoy 4.9.
Helsingin pitäjän kirkko 5.9.



Jaakobin paini, pronssi 1978



Tapio Junno
Helsingin Juhlaviikkojen vuoden taiteilija 1987



Pää, pronssi 1986



Kyttyräntantaja, pronssi 1982

NÄYTTELYT • UTSTÄLLNINGAR • EXHIBITIONS

7.8.–13.9.

Tuomiokirkon krypta
Domkyrkans krypta
Cathedral Crypt
10.–15.–

Ars Sacra Fennica
– aikamme taidetta kirkossa

Ars Sacra Fennica
– vår tids kyrkokonst

Ars Sacra Fennica
– Sacral Art in our Time

13.8.–30.8.

Kluuvin Galleria
Glogalleriet
Kluuvi Gallery

Grönlantilaista nykygrafiikkaa

Nutidsgrafik från Grönland

Contemporary Graphic Art from
Greenland

13.8.–11.9.

Sonck-sali
Sonck-salen
Sonck Hall

New York Architects
– 14 newyorkilaista
nykyarkkitehtia

New York Architects
– 14 nutida arkitekter från
New York

New York Architects
– 14 Contemporary Architects from N.Y.

14.8.–13.9.

Helsingin Taidehalli
Helsingfors Konsthall
Helsinki Art Exhibition Hall
15.–10.–15.–

Tapio Junno, veistoksia, piirustuksia
Helsingin Juhlaviikkojen
Vuoden taiteilija 1987

Tapio Junno, skulpturer, teckningar
Årets konstnär 1987
vid Helsingfors Festspel

Tapio Junno, sculptures, drawings
Helsinki Festival
Artist of the Year 1987

19.8.–13.9.

Ars Metro
– taidenäyttely metroasemilla
Kampista Kontulaan

Ars Metro
– konstutställning i
metrostationerna från Kampen
till Gårdsbacka

Ars Metro
– Works on display in Helsinki
Metro Stations

19.8.–20.9.

Ateneumin taidemuseo
Konstmuseet i Ateneum
Art Museum of the Ateneum
10.–15.–

Sean Scully & Harvey Quaytman
– uutta amerikkalaista
maalauksia

Sean Scully & Harvey Quaytman
– amerikanskt nutidsmåleri

Sean Scully & Harvey Quaytman
– Modern American Painting

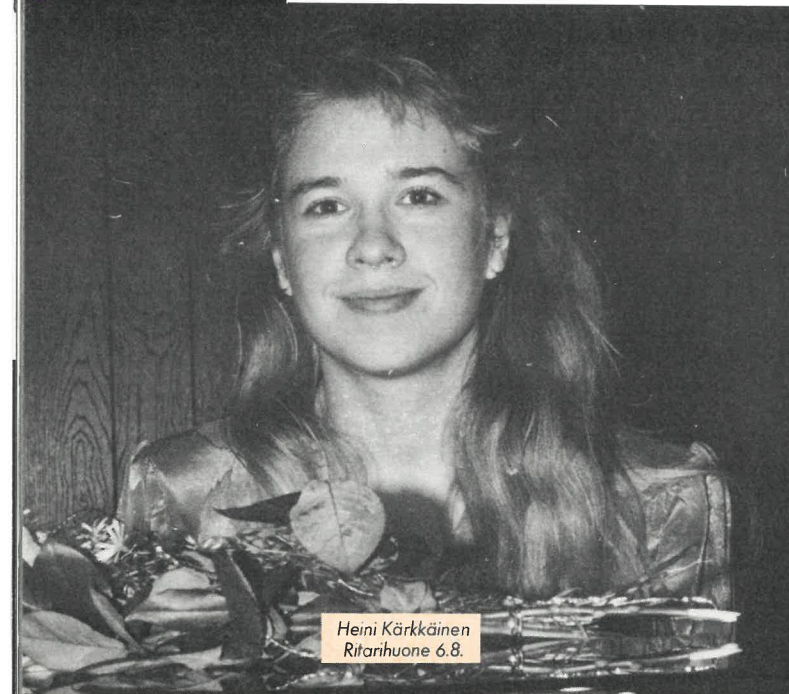
20.8.–13.9.

Galleria Finnfoto
Galleri Finnfoto
Finnfoto Gallery

Larry Clark (USA)
Retrospektiivinen valokuvanäyttely

Larry Clark (USA)
Retrospektiv fotografiutställning

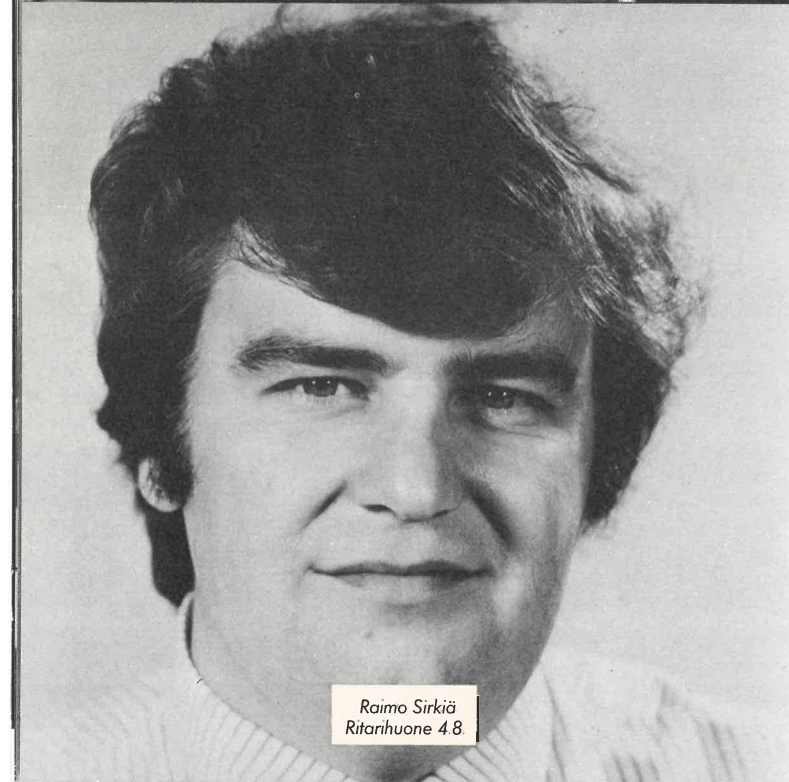
Larry Clark (USA)
Retrospective Photographic Exhibition



Heini Kärkkäinen
Ritarihuone 6.8.



Helka Kymäläinen
Ritarihuone 30.7.



Raimo Sirkiä
Ritarihuone 4.8.



Erkki Jokinen; sävellyskonsertti
Ritarihuone 16.7.

KESÄKONSERTIT • SOMMARKONSERTER • SUMMER CONCERTS

14.7. ti/ti/Tue Temppeliakion kirkko Tempelpplatsens kyrka Temppeliakio Church 40,-/20,-	20.30	Uusi Helsinki -kvartetti Jan Söderblom, viulu Satu Sulkumäki, viulu Ilari Angervo, alttoviulu Jan-Erik Gustafsson, sello	Nya Helsingfors Stråkkvartet Jan Söderblom, violin Satu Sulkumäki, violin Ilari Angervo, altviolin Jan-Erik Gustafsson, violoncell	New Helsinki String Quartet Jan Söderblom, violin Satu Sulkumäki, violin Ilari Angervo, viola Jan-Erik Gustafsson, cello
16.7. to/to/Thu Ritarihuone Riddarhuset House of Nobility 50,-/20,-	20.30	Erkki Jokisen sävellyskonsertti Kamariorkesteri Avanti! Avanti! - jousikvartetti Matti Rantanen, harmonikka	Erkki Jokinen, kompositionskonsert Kammarorkester Avanti! Avanti! stråkkvartett Matti Rantanen, ackordion	Concert of Works by Erkki Jokinen Avanti! Chamber Orchestra and String Quartet Matti Rantanen, accordion
21.7. ti/ti/Tue Temppeliakion kirkko Tempelpplatsens kyrka Temppeliakio Church 40,-/20,-	20.30	Jouko Laivuori, piano	Jouko Laivuori, piano	Jouko Laivuori, piano
23.7. to/to/Thu Temppeliakion kirkko Tempelpplatsens kyrka Temppeliakio Church 50,-/20,-	20.30	Olli Pohjola, huilu Leena Suhonen, piano <i>Boulez - Bach - Hummel - Schubert</i>	Olli Pohjola, flöjt Leena Suhonen, piano <i>Boulez - Bach - Hummel - Schubert</i>	Olli Pohjola, flute Leena Suhonen, piano <i>Boulez - Bach - Hummel - Schubert</i>
28.7. ti/ti/Tue Temppeliakion kirkko Tempelpplatsens kyrka Temppeliakio Church 40,-/20,-	20.30	Duo Jaana Haanterä-Rousi, viulu & Raija Kerppo, piano <i>Händel - Fauré - Grieg - de Falla (sov. Kochanski)</i>	Duo Jaana Haanterä-Rousi, violin & Raija Kerppo, piano <i>Händel - Fauré - Grieg - de Falla (arr. Kochanski)</i>	Duo Jaana Haanterä-Rousi, violin & Raija Kerppo, piano <i>Händel - Fauré - Grieg - de Falla (arr. Kochanski)</i>
30.7. to/to/Thu Ritarihuone Riddarhuset House of Nobility 40,-/20,-	20.30	Helka Kymäläinen, harmonikka avustavat: Sini Rautavaara, laulu Eeva Heikkilä, huilu <i>Nordheim - Hvoslef - Wuensch - Schafer ym.</i>	Helka Kymäläinen, ackordion ass.: Sini Rautavaara, sång Eeva Heikkilä, flöjt <i>Nordheim - Hvoslef - Wuensch - Schafer m.m.</i>	Helka Kymäläinen, accordion ass.: Sini Rautavaara, voice Eeva Heikkilä, flute <i>Includes works by: Nordheim - Hvoslef - Wuensch - Schafer</i>
4.8. ti/ti/Tue Ritarihuone Riddarhuset House of Nobility 50,-/20,-	20.30	Raimo Sirkiä, tenori Markus Lehtinen, piano <i>Verdi - Mahler - R. Strauss - Dvořák</i>	Raimo Sirkiä, tenor Markus Lehtinen, piano <i>Verdi - Mahler - R. Strauss - Dvořák</i>	Raimo Sirkiä, tenor Markus Lehtinen, piano <i>Verdi - Mahler - R. Strauss - Dvořák</i>
6.8. to/to/Thu Ritarihuone Riddarhuset House of Nobility 40,-/20,-	20.30	Heini Kärkkäinen, piano <i>Ravel - Bartók - Liszt</i>	Heini Kärkkäinen, piano <i>Ravel - Bartók - Liszt</i>	Heini Kärkkäinen, piano <i>Ravel - Bartók - Liszt</i>

PUISTOKONSERTIT • PARKKONSERTER • PARK CONCERTS

28.6. 5.7.
19.7. 26.7.

sunnuntaisin/söndagar/
Sundays
Kaivopuisto
Brunnsparken
Kaivopuisto Park

Vapaa pääsy/Fritt inträde/
Free entrance

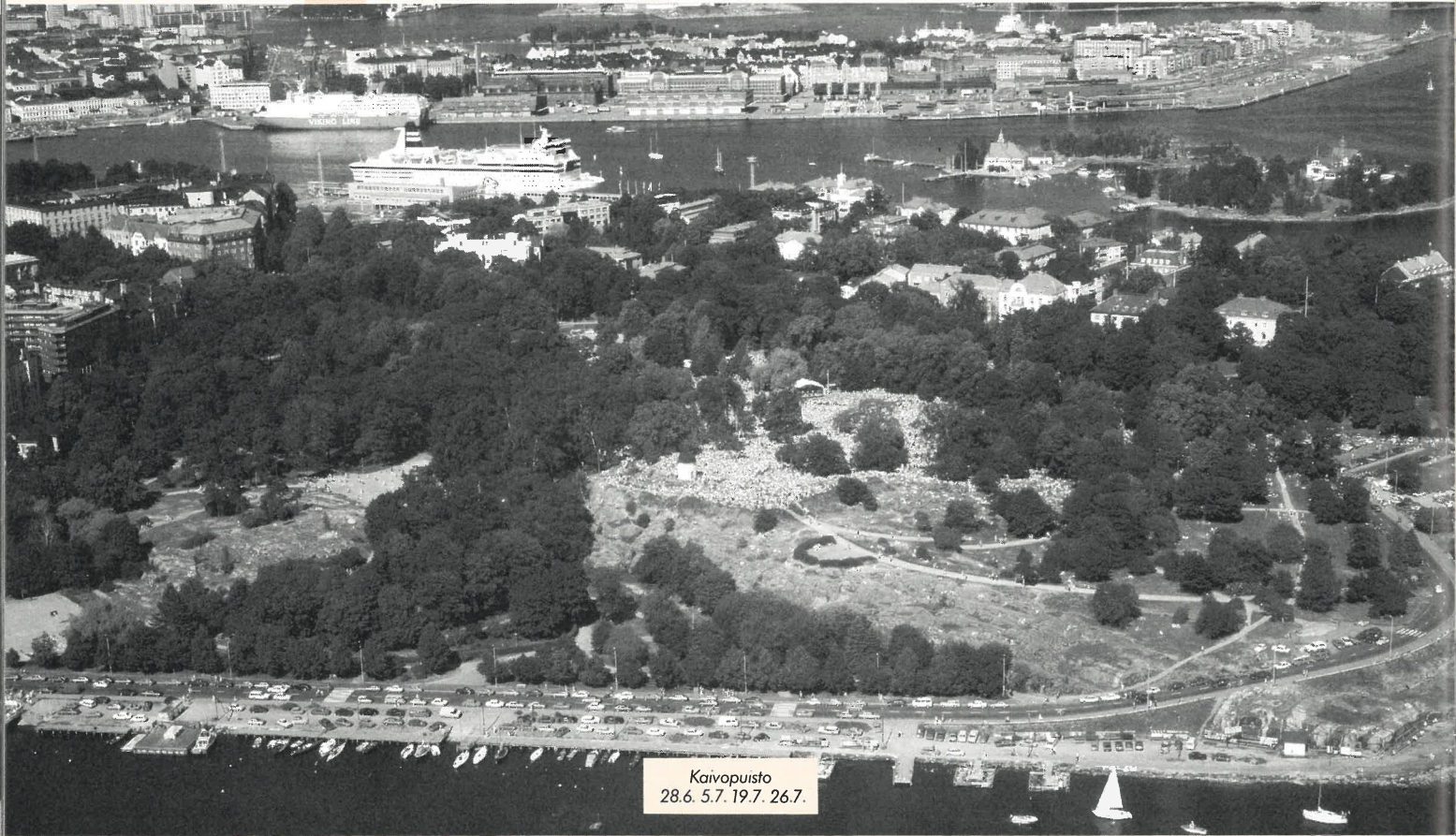
14.00

28.6. mm. Melrose – Sielun Veljet –
Slickaphonics/USA
5.7. mm. Tai-Cuba/Kuuba – Afro-
Cuba/Kuuba – Kari Peitsamon
Skootteri
19.7. mm. Upi Sorvali Big Bad
Family – Battlefield Band/Skotlanti
26.7. mm. Smack – Hector

28.6. bl.a. Melrose – Sielun Veljet –
Slickaphonics/USA
5.7. bl.a. Tai-Cuba/Kuba – Afro-
Cuba/Kuba – Kari Peitsamon
Skootteri
19.7. bl.a. Upi Sorvali Big Bad
Family – Battlefield Band/Skotland
26.7. bl.a. Smack – Hector

June 28 Melrose – Sielun Veljet –
Slickaphonics/USA
July 5 Tai-Cuba/Cuba – Afro-Cuba/
Cuba – Kari Peitsamon Skootteri
July 19 Upi Sorvali Big Bad Family –
Battlefield Band/Scotland
July 26 Smack – Hector

other artists to be announced later



Kaivopuisto
28.6. 5.7. 19.7. 26.7.

Finnair gives you a flying start.



FINNAIR

Executive Class

OSOITTEET • ADRESSER • ADDRESSES

HELSINKI/HELSINGFORS

Finlandia-talo/Finlandia-huset/Finlandia Hall
Karamzininkatu 4/Karamzinsgatan 4

Sibelius-Akatemia/Sibelius-Akademien/Sibelius Academy
P. Rautatiekatu 9/N. Järnvägsgratan 9

Temppeliaukion kirkko/Tempelplatsens kyrka/Temppeliaukio Church
Lutherinkatu 3/Luthergatan 3

Vanha kirkko/Gamla kyrkan/Old Church
Lönrotinkatu 6/Lönrotsgatan 6

Kulttuuritalo/Kulturhuset/House of Culture
Sturenkatu 4/Sturegatan 4

Ritarihuone/Riddarhuset/House of Nobility
Ritarikatu 1/Riddargatan 1

Savoy-teatteri/Savoy-teatern/Savoy Theatre
Kasarmikatu 48/Kaserngatan 48

Studio Julius
City-kortteli, Keskuskatu 6/Centralgatan 6

Orion
Eerikinkatu 15-17/Eriksgatan 15-17

Helsingin Taidehalli/Helsingfors Konsthall/Helsinki Art Exhibition Hall
Nervanderinkatu 3/Nervandersgatan 3

Tuomiokirkon krypta/Domkyrkans krypta/Cathedral Crypt
Kirkkokatu 18/Kyrkogatan 18

Kluuvin galleria/Glogalleriet/Kluuvi Gallery
Unioninkatu 28/Unionsgatan 28

Sonck-sali/Sonck-salen/Sonck Hall
Sofiankatu 4/Sofiegatan 4

Ateneumin taidemuseo/Konstmuseet i Ateneum/Art Museum of the Ateneum
Kansakoulukatu 3/Folkskolegatan 3

Galleria Finnfoto/Galleri Finnfoto/Finnfoto Gallery
Korkeavuorenkatu 2/Högbergsgatan 2

Vanha Ylioppilastalo/Gamla studenthuset/Old Student House
Mannerheimintie 3/Mannerheimvägen 3

VANTAA/VANDA

Vantaan konserttitalo Martinus/Vandas konserthus Martinus/
Vantaa Concert Hall Martinus
Martinlaaksontie 36/Mårtendalsvägen 36

Helsingin pitäjän kirkko/Helsing kyrka/The Church of Helsinki Parish
Kirkkotie 45/Kyrkovägen 45

KAUNIAINEN/GRANKULLA
Villa Vallmogård
Valmukuja 3/Vallmogränden 3

LIPPUTILAUS
BILJETTBESTÄLLNING
TICKET ORDER

Numero Nummer Number	Pvm Datum Date	Klo Kl Time	Hinta ja lukumäärä Pris och antal Price and number of tickets		
1	27.8.	19.30	190,-	160,-	80,-
2	28.8.	19.30	190,-	160,-	80,-
3	28.8.	19.30	70,-		
4	29.8.	19.30	80,-		
5	30.8.	19.30	60,-		
6	31.8.	18.00	60,-		
7	1.9.	19.30	70,-	50,-	
8	2.9.	19.30	50,-		
9	3.9.	19.30	80,-	60,-	50,-
10	4.9.	19.30	70,-	50,-	40,-
11	4.9.	20.00	50,-		
12	6.9.	19.30	70,-	50,-	
13	7.9.	19.30	100,-	80,-	60,-
14	8.9.	19.30	70,-	50,-	40,-
15	9.9.	19.30	80,-	60,-	50,-
16	10.9.	19.30	100,-	80,-	60,-
17	10.9.	20.00	50,-		
18	11.9.	19.30	170,-	140,-	60,-
19	12.9.	19.30	170,-	140,-	60,-
20	29.8.	20.00	50,-		
21	30.8.	20.00	50,-		
22	3.9.	19.00	40,-		
23	5.9.	20.00	60,-		
24	6.9.	19.30	75,-		
25	29.8.	19.30	120,-	90,-	
	30.8.	14.00	120,-	90,-	
	30.8.	19.30	120,-	90,-	
26	1.9.	20.00	50,-		
	2.9.	20.00	50,-		
	3.9.	20.00	50,-		
27	7.9.	20.00	50,-		
	8.9.	20.00	50,-		
	9.9.	20.00	50,-		
28	12.9.	20.00	50,-		
29	26.8.	19.00	100,-		
	27.8.	19.00	100,-		
30	5.9.	19.00	40,-		
31	6.9.	19.00	50,-		
32	31.8.	19.00	40,-		

Liput toimitetaan postiennakolla Pohjoismaissa
Biljetter sänds med postförskott i Norden

Nimi Name	Puh. Tel.
Nimi Name	Phone
Osoite Address	
Postitoimipaikka Postanställe	
Zip Code	
Allekirjoitus Underskrift	
Signature	

TIEDUSTELUT • INFORMATION

Helsingin Juhlaviikot • Helsingfors Festspele • Helsinki Festival
 Unioninkatu 28, SF-00100 Helsinki/
 Unionsgatan 28, SF-00100 Helsingfors
 ☎ (90) 659 688, ✉ finnfest, Telex 124692 fuga sf – Ref. 1

PÄÄSYLIPUT • INTRÄDESBILJETTER • TICKETS

4.5.1987 alkaen/fr.o.m. 4.5.1987/from May 4, 1987

Lippupalvelu/Biljettjänst
 Mannerheimintie 5, Bio-Bion aula, SF-00100 Helsinki/
 Mannerheimvägen, Bio-Bios aula, SF-00100 Helsingfors
 ☎ (90) 643 043

Oy Stockmann Ab
 Keskuskatu 2/Centralgatan 2
 Tapiola/Hagalund

HS-konttorit/HS-kontor
 Itäkeskus, Turunlinnantie 14/Östra Centrum, Åbohusgatan 1
 Tikkurila, Kielotie 4-6/Dickursby, Konvaljvägen 4-6

ULKOMAILLA • UTOMLANDS • ABROAD

Ticketmaster Norge A/S
 Torgatan 9, N-0181 Oslo 1 ☎ (2)-110 280

Ticketmaster (UK) Ltd.
 78 St. Martin's Lane, GB-London WC2NAA ☎ (01)-379 6433

Ryhmälennukset • Grupprabatter • Group discounts
 15 henkeä -10 % / 15 personer -10 % / 15 persons -10 %

Opiskelijaliput • Biljetter för studerande • Student tickets
 tuntia ennen ovelta
 mikäli tilaisuus ei ole ennakolta loppuunmyyty
 en timme före evenemangets början
 förutsatt att det inte är slutsålt i förväg
 one hour before at the door,
 except for performances sold out in advance.

Kätevästi ja vaivattomasti kaikki kerralla:
 HELSINGIN JUHLAVIIKOT -PAKETTI 27.8.-12.9.1987
 Pakettiin sisältyy edestakaiset lento- tai junakuljetukset
 Helsinkiin, majoitus, Helsinki-kortti ja eri maksusta liput
 Juhlaviikkojen tilaisuuksiin.

Hinnat ym. tiedot matkatoimistoista, Finnairin toimistoista
 ja varauskeskus HELV:stä, Lönnrotinkatu 7, 00120 Helsinki,
 puh. (90) 645 225, telex 125413 hotke sf

Oikeudet muutoksiin pidätetään • Rätt till ändringar förbehålles • Right to changes reserved

Lippuja ei vaihdeta eikä lunasteta takaisin • Biljetterna kan inte bytas eller återlämnas
 • We regret tickets cannot be changed or refunded

HELSINGIN JUHLAVIIKKOJA 1987 OVAT TUKENEET: HELSINGFORS FESTSPEL 1987 HAR FÅTT UNDERSTÖD AV: HELSINKI FESTIVAL 1987 IS SPONSORED BY:

FINNAIR

IBM

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

OSUUSPANKKI

POSTIPANKKI

RAUTAKIRJA OY

SAMPO-YHTIÖT

SANOMA OSAKEYHTIÖ

SCAN-AUTO OY AB

HOTELLI/HOTEL VAAKUNA

VOLVO AUTO OY AB